

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel: 010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17310282
Delivery Date : 03/02/2025
Sales order no. : 17210644
Your reference : 550004308401
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
4800	2517207213	DCT300 CAP Suction Filter K3 CH	4800	pcs
2	V-CON32210026	Topvel45 1500*1800mm afscheurperforatie 250 Vellen per Rol	2	pcs
4	V-4009001	Zegel 13 mm	4	pcs
16	V-4005001	PP band 12mmx055x3000meter	16	meter
0	V-2005003	Stretchfoil	0	pcs

5013895898

120383809

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4800

Quantità effettiva:

Tipi imballaggio:

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 10/01/2025

Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 FEB 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP



NTZ Nederland BV

Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: 010-2383818

2

Exemplaire pour
Exemplar für
Exemplar fürdestinataire
geadresseerde
EmpfängerLETTRE DE VOTURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerscode
Code FrachtführerNo
Nr1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land)
Afsender (Name, Anschrift, Land)

NTZ Nederland B.V.

Bombaystraat 8

3047 BE Rotterdam

The Netherlands

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop, de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

NL

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.P.A.

Via Del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

Italy

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)SCHWEITZER GMBH + CO.
Internationale Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg-Tammerfeld
Tel. 0049 7141-24510
www.schweitzer-spedition.de17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering
der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

Magna PT S.P.A.

Via Del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangst-
neming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Rotterdam, 03-02-2025

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Arrival time

Departure time

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten
Beigefügte Dokumente

Sales order numbers: 17210616-17210644-17210646-17210615-17210661

6 Marques et numéros / Merken en nummers
Kennzeichen und Nummern7 Nombre de colis / Aantal coli
Anzahl der Packstücke8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking
Art der Verpackung9 Nature de la marchandise / Aard der goederen
Bezeichnung des Gutes10 No statistique / Statistisch
nummer / Statistiknummer11 Poids brut, kg / Bruto gewicht
in kg / Bruttogewicht in kg12 Cubage m3 / Volume in m3
Umfang in m32 Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13
10800 pcs on each pallet

770

KG

2 bag DCT230eco sf cap FILTER M0162738
100P CS IN EACH BAG

3

KG

2 Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213
2400 pcs on each pallet

496

KG

1 Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207
2000 pcs on each pallet YKM screen

194

KG

5 Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413
2400 pcs on each pallet

1469

KG

13 Instructions de l'expéditeur / Anweisungen des Absenders

Delivery notes given to the driver are mentiont below

550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17310281

550004751301 = M0162738 = Delivery note nr. 17310285

550004308401 = 2517207213. = Delivery note nr. 17310282

550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17310283

550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17310284

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift
Frachtzahlungsanweisungen☐ Franco / Frei☐ Non franco / Niet franco / Unfrei19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten
Besondere Vereinbarungen

20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom:	Expéditeur / Afzender Absender ..	Monnaie / Geldsoort Währung	Destinataire / Geadresseerde Empfänger
Prix de transport / Vrachtprijs Fracht:			
Reductions / Kortingen Ermäßigungen:			
Solde / Saldo Zwischensumme:			
Suppléments / Supplementen Zuschläge:			
Frais accessoires / Bijkomen- de kosten / Nebengebühren: +			
TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME:			

21 Etablie à / Opgemaakt te
Ausgefertigt inle / de
am

15 Remboursement / Rückerstattung

Rotterdam, 03-02-2025

NTZ

NTZ Nederland BV

Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam

Tel: +31-10-333818

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel
van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23

LB-SC 2260
LB-SC 624

SCHWEITZER GMBH + CO.

Internationale Spedition KG

Carl-Benz-Straße 23

71634 Ludwigsburg-Tammerfeld

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel
van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via del Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

07 FEB 2025

"Ricevuto con riserva di

verifica su qualità e quantità"

LA 3V
OX



Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Exemplaire pour transporteur Exemplar für vervoerder Exemplar für Frachtführer		LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer	No Nr
1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) NTZ Nederland B.V. Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam The Netherlands				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.			
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy				16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510			
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Magna PT S.P.A. Via Del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 03-02-2025				18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time Departure time			
5 Documents annexes / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17210616-17210644-17210646-17210615-17210661							
6 Marques et numéros / Marken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal coil Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes	10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer	11 Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3	
2			Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 10800 pcs on each pallet		770	KG	
2			bag DCT230eco sf cap FILTER M0162738 100P CS IN EACH BAG		3	KG	
2			Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet		496	KG	
1			Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet YKM screen		194	KG	
5			Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 2240 pcs on each pallet		1469	KG	
13 Instructions de l'expéditeur / Anweisungen des Absenders Delivery notes given to the driver are mentioned below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17310281 550004751301 = M0162738 = Delivery note nr. 17310285 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17310282 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17310283 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17310284				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen			
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Absender Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Solde Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAL GESAMTSUMME:			
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Rotterdam, 03-02-2025				15 Remboursement / Rückerstattung			
22 NTZ Nederland BV Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam Tel. 0031 10 338318				23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141 24510			
24 KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Lieu / Plaats Ort 07 FEB 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-001019 vom 30.01.2025

Ludwigsburg, 03.02.2025

Seite 1 von 1

25-001019

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 07.02.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 03.02.2025 Zeit / Temps 08:30 bis 15.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	17310281	2	COLLI
2	17310282	2	COLLI
3	17310283	1	COLLI
4	17310284	5	COLLI
5	17310285	1	COLLI
13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile 10 PAL + 1 KARTON		14 Gewicht, kg Poids, kg 2.888	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		11,00 COLLI	2.888,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-001019 empfangen am Datum / Date Ricevuto con riserva di KUEHNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno. 07 FEB 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604